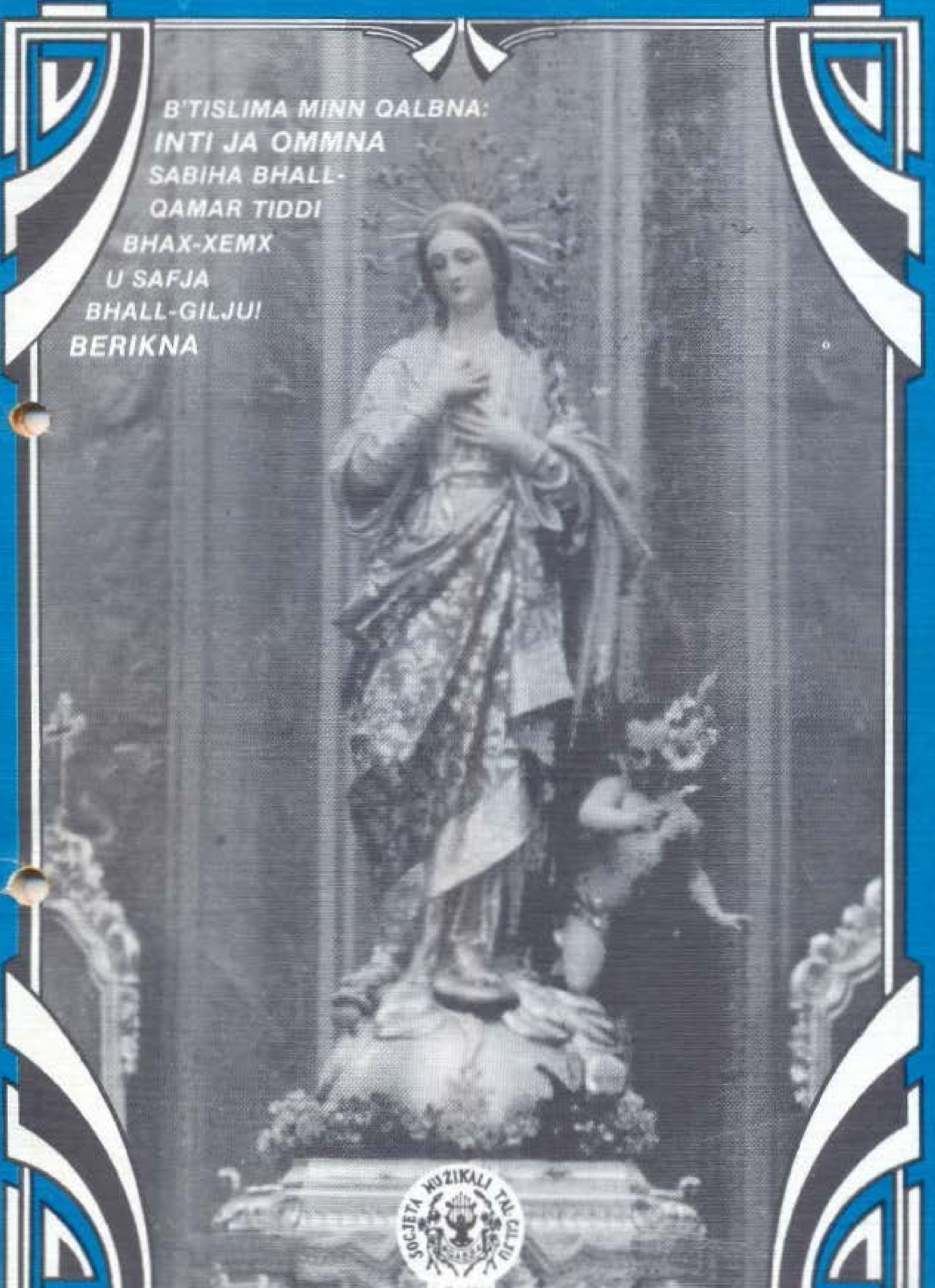

B'TISLIMA MINN QALBNA:
INTI JA OMMNA
SABIHA BHALL-
QAMAR TIDDI
BHAX-XEMX
U SAFJA
BHALL-GILJU!
BERIKNA
SOCJETA MUZIKALI TAL-GILJU
A.D. 1911

A.D. 1911

SOĊJETA MUŻIKALI TAL-ĠILJU
MQABBA
KUMITAT 1984-85

Presidenti Onorarji

MENU VELLA SAVER ABDILLA GAKBU BARBARA

President
JOE ZAMMIT

Viċi President
CHARLES SACCO

Segretarju
JOE ABDILLA

Ass. Segretarju
BENNY DINGLI

Kaxxier
BENNY BRIFFA

Ass. Kaxxier
TEDDY FARRUGIA

MEMBRI

CHARLES AZZOPARDI
BENNY FARRUGIA
JOE GAUCI
AMABILE BARBARA
TARCISIO DINGLI
LAWRENCE MAGRO

Direttur Spiritwali
PATRI ADRIAN J. CACHIA O.F.M.

Direttur tal-Banda
MRO. JULIO TANTI A.MUS.L.C.M.

Ass. Direttur tal-Banda
MRO. CHARLES CACHIA

KUMMISSJONI BANDA

Chairman
MRO. JULIO TANTI A.MUS.L.C.M.

Ass. Chairman
MRO. CHARLES CACHIA

Membri

JOE BUHAGIAR
AGOSTINO GAUCI
LAWRENCE MAGRO
MICHAEL MAGRO

Rappresentat fil-Band Club's Ass.
JOE ABDILLA

Arkivista
LAWRENCE MAGRO

Delegati Tan-Nar
BENNY FARRUGIA
BENNY DINGLI

Rivizuri
JULIO SACCO
JOE AZZOPARDI

Delegat Tal-Isports
CHARLIE AZZOPARDI

Introduzzjoni mill-President:

Inħoss li f'dawn il-jiem ta' ferħ ikun xieraq li nieqfu ftit biex naħsbu f'dawk l-antenati tagħna li b'kuraġġ, ħila u b'rieda soda taw bidu lil dak li aħna lkoll qegħdin niċċelebraw illum: Jum il-festa għażiża tagħna lill-Madonna tal-Ġilju.

Dak kollu li għandna llum, huwa wirt ta' missirijietna. Aħna bħala wlied ħabrieka wrejna l-apprezzament tagħna għal dan il-wirt b'lli wettaqna dejjem aħjar dak li huma bdew b'tant għożża. Il-progress li sar fil-każin tas-soċjeta', bil-għan li minn sena għal oħra nfakkru l-festa ad unur ta' Marija Mmakulata, huwa kollu dovut għal dawk li sa mill-bidunett, matul is-snin, ipproservaw it-tradizzjoni għażiża u qaddisa tal-festa tal-Madonna tal-Ġilju.

Nixtieq nispjċċa billi nitlobkom taħsbu ftit, flimkien miegħi, fuq kemm dejjem kienu ġenerużi l-partitarji. Ix-xjuħ tagħna, huma u jitkellmu dwar l-imgħoddi, igħidulek spiss kemm batew sabiex jaqilgħu x'jieklu, u kemm-il darba qagħdu nieqsa minn diversi ħwejjeġ. Iżda qatt ħadd ma qal li l-festa ma saritx minħabba nuqqas ta' flus. L-appell tiegħi għalhekk li nibqgħu inħaddnu t-tradizzjoni u l-fama li s-soċjeta' dejjem qawdiet.

B'hekk nixtieq lil kulħadd il-festa t-tajba, u bħal dejjem nifirħu u nferrħu.

Joe Zammit

SOĊJETA MUŻIKALI TAL-ĠILJU

A.D. 1911

11, Pjazza tal-Knisja

Mqabba.

WERREJ

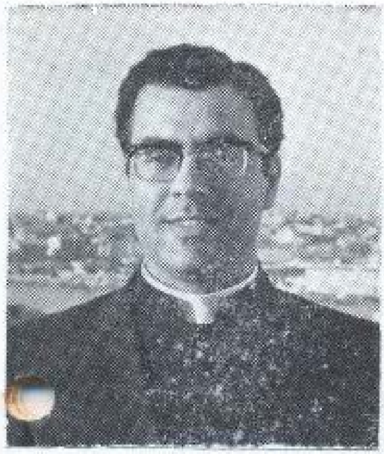
Introduzzjoni mill-President ... 1
Il-Kelma tal-Kappillan 3
Jikteb is-Segretarju 5
Appell mill-Kaxxier 7
Messaġġ mid-Direttur Spiritwali ... ... 8 & 9
Impenji mill-Banda Lily 11
Tagħrif fuq il-mużika li ser tindaqq mill-Banda Lily 13
Profil:— L-Aħwa Ġanni u Pawlu Cassar ... ... 14 & 15
Funzjonijiet fil-Knisja 16
Fest' Esterni 17
Programm tan-Nar 19
Kalendarju t'Attivitajiet 21
Il-Bradella 23
Poeżija 25
Sehem mill-Baned Mistiedna ... ... 27 & 29
Rendikont tal-Festa '83 fil-Knisja 31

EDITURI:— Teddy Farrugia — Benny Briffa.
RITRATTI:— Nicholas Briffa — Tanio Vassallo.
STAMPAT:— Barbara Press — Zurrieq

Ħajr lil dawk kollha li għenu din il-Publikazzjoni, speċjalment dawk li għoġobhom jirreklamaw. — GRAZZI ĦAFNA.

IL-FESTA T-TAJBA LIL KULĦADD.

IL-KELMA TAL-KAPPILLAN



Sena wara sena, il-festa tasal u twarrab bit-tama li terġa tiġi. Hekk sejra d-dinja. Jitwieldu t-trabi, u jmutu n-nies. Kbar jew żgħar. Wieħed jieħu post l-ieħor f'dinja maħluqa sabieħa minn Alla, iżda mtebbgħa bi kliem fieragħ u għemil bla bżonn mill-bniedem.

Hekk inħares lejn il-festi tal-'bombi' fir-raħal tagħna.

Xi darba fl-antik, xi ħadd ġietu l-idea li aħna l-Maltin ukoll indaħħlu fl-irħula tagħna l-festi f'ġieħ il-Qaddisin, fosthom il-Madonna, b'sens ta' qima lejhom u glorja lil Alla. Kienu festi li jqajmu vera devozzjoni u sens ta' rġulija.

Iżda, bħal kull ħaġ'oħra, l-iskop prinċipali tal-festi i.e. qima lejn il-Qaddisin, u qawmien spiritwali fil-fidili, beda jiddgħajjef bl-indħil ta' elementi oħra mneżża' minn kull devozzjoni...... fosthom l-aqwa armi tax-xitan...... l-għira, il-pika u d-dagħa.

M'għandi xejn f'moħħi b'dan il-kliem ħlief ħaġa waħda, iżda bil-wisq importanti, bħala messaġġ li nixtiequ jinżel fil-fond ta' qalbna u mhux jibqa' biss fuq il-programm tal-festa.

Il-messaġġ huwa dan: intom li għandkom ir-responsabbilta' tat-tmexxija u intom li għandkom l-obbligu, bħala partitarji, tar-rispett u l-ubbidjenza...... indunajtu jew le bir-responsabbilta' tremenda li għandkom fuq spallejkom?

Il-festi bdew kollha b'devozzjoni spiritwali, u ħafna, fosthom tar-raħal, spiċċaw f'pika bla sens. Żgur li xi ħadd kien responsabbli għal din il-bidla, u ta kont lil Alla t'għemilu.

U int li qed taqra, liema triq qed issegwi...... dik tal-qima jew dik tal-pika?

Kemm nixtieq li dawn il-kelmtejn li sotu jidhru fil-programm, ma jinkitbux iżjed mill-Kappillan, iżda mill-istess Madonna li lilHa suppost qegħdin nagħtu ġieħ ! ! !

Min għandu widnejn biex jisma', ħa jisma.

IL-FESTA T-TAJBA LIL KULHADD.

Father Willie

GAETANO

PHOTO SERVICE

FOR EXCELLENT PHOTOS & MOVIES

134 COSPICUA RD., PAOLA — Tel: 825458

ACCEPT BOOKINGS FOR ALL OCCASIONS

REASONABLE PRICES

Passport & I.D. Cards Photos in a few seconds.

JIKTEB IS-SEGRETARJU

Għaddiet sena oħra mill-aħħar pubblikazzjoni ta' tifkira li s-Soċjeta ħarġet għall-okkażjoni tal-Festa tal-Madonna tal-Ġilju. Permezz ta' dan il-ktejjeb, jiena bħala Segretarju ta' din l-Għaqda Mużikali, qiegħed ikolli x-xorti li niltaqa' magħkom fi djarkom. B'dal-mod intom tkunu tafu iżjed lis-Soċjeta', u jkollkom sodisfazzjon ta' l-għajnuna tagħkom, li jiena ċert li tkomplu tagħtu lis-Soċjeta' tant għażiża għalina.

Is-Soċjeta' hija magħmula minn Soċi, Bandisti u Membri. Minn fost dawn kull sentejn jiġi magħżul Kumitat. Kull attivita' li ssir f'isem is-Soċjeta' toħroġ minn dan il-Kumitat. L-akbar uġigħ ta' ras għal dan il-Kumitat hija l-organizzazzjoni u l-ġbir ta' fondi sabiex ta' kull sena tiġi ċċelebrata l-Festa. Kif wieħed jista' jara b'għajnejh stess, minn xi snin 'l hawn kibret ħafna, u dan huwa dovut għaliex is-Soċi u Partitarji qegħdin jikbru aktar fl-imħabba u fl-interess lejn is-Soċjeta'. L-organizzazzjoni għall-Festa titlob tħejjija sagrifiċċju, u dedikazzjoni s-sena kollha, u s-suċċess tal-festa jirrifletti kemm ikunu stinkaw il-membri u npenjaw ruħhom matul is-sena. Dan pero' jitlob koperazzjoni bejn il-membri diversi tas-Soċjeta', li għalenija jaħdmu għal għan wieħed.

L-akbar impenn għas-Soċjeta' huwa s-sehem tal-Banda fil-Festa. It-tagħlim tal-Mużika hija attivita' li tibqa' sejra s-sena kollha. Il-kunċerti mill-Banda bi programmi mużikali mżewwaq ma jonqsux. Għalhekk nagħtu grazzi b'rikonoxximent lill-Bandisti li joffru s-servizz tagħhom mingħajr ebda ħlas, flimkien mas-Surmast Direttur.

Ringrazzjament imur ukoll għad-dilettanti tan-nar, għas-sehem u b'sagrifiċċju kbir barra l-perikoli tul is-sena kollha jagħmlu ħilithom kollha sabiex il-festa tagħna ma tkunx nieqsa min tas-sena ta' qabel.

Fl-aħħarnett inrodd ħajr mhux l-inqas lill-membri u partitarji kollha għax-xogħol u l-kontribuzzjonijiet li joffrulna. Hawnhekk inħoss li għandi nirreferi għall-ħidma li qed issir minn ċerti nisa, tant attivi fl-għajnuna tagħhom, speċjalment fil-ġbir ta' fondi.

Kulħadd jaf l-ispejjeż li tinvolvi sabiex tagħmel festa kif nafu nagħmlu aħna. Għalhekk huwa xieraq li kbir u żgħir, jgħin lill-Kumitat li għandu spejjeż kbar sabiex ikabbar il-festa. Jekk il-fondi meħtieġa ma jinġabrux ma jkollniex triq oħra ħlief li għal darba'oħra nnaqqsu mill-impenji tagħna li s-soltu nagħmlu fil-ġranet tal-festa. Sabiex il-Kumitat jiġbor il-fondi meħtieġa jagħmel sforzi kbar, u jien persważ li intom m'intomx sejrin tibagħu lura, milli tgħinuna fil-finanzi.

Fil-ġranet tal-festa għandna naraw li l-ferħ tagħna ikun leċitu u dinjituż li bih inbierku u nagħtu ġieħ kif jixraq lill-Patruna tagħna Ommna Marija tal-Ġilju ħalli mis-Sema tbierek il-ferħ tagħna u tifraħ magħna.

Nagħlaq dan il-messaġġ tiegħi billi nwissi biex kulħadd iġib ruħu sewwa waqt li nkunu niċċelebraw u niddevertu, u ma nħallux l-entużjażmu tal-Festa jġorri bina, għaliex sabiex il-festa tibda u tispiċċa b'suċċess trid tkun l-imġieba tajba tagħna.

Fil-waqt li nawgura lil kulħadd l-isbaħ xewqat għall-festa tagħna, nitlobkom li tingħaqdu miegħi bl-għajta ferrieħa ta' VIVA L-MADONNA TAL-ĠILJU.

VIVA L-BANDA LILY. **Joe Abdilla**

APPELL MILL-KAXXIER

Il-festa waslet...... mill-ġdid is-Soċjeta' tagħna tifraħ, titħenna, u tagħmel briju. Il-Madonna tal-Ġilju tkattar il-ferħ fi qlub l-partitarji kollha tas-Soċjeta' li ġġib isimha. Is-soċjeta' Mużikali tal-Ġilju hija fiha nfisha komunita' — għaqda ta' Bandisti u membri mmexxija minn Kumitat bi skopijiet ġenwini.

Minn dejjem, il-Kumitat insista biex tejjeb il-festa minn sena għall-oħra. B'dan il-għan f'moħħna din is-sena, il-ġbir tal-fondi sar b'mod aktar organiżżat. Sar ġbir bieb, bieb bl-għanuna ta' grupp ta' nisa dedikati. Saru wkoll diversi attivitajiet bħal ngħidu aħna Coffee Mornings, High Teas, Barbeques, eċċ., li l-qliegħ minnhom mar għall-fondi tal-festa. Saret ukoll ġabra fi żmien il-Milied u se ssir ġabra oħra bl-envelopes mid-djar Hadd qabel il-festa.

Dan il-ġbir serva biex il-Kumitat seta' jippjana aħjar il-festa għal din is-sena.

Iżda l-ispejjeż komplew jiżdiedu: insemmu biss il-baned li għolew bi 30%. Dan juri li l-ħidma li saret se sservi biss bħala bażi. Il-ġenerożita' tal-partitarji dejjem kienet kbira meta tqis iċ-ċokon tar-raħal tagħna. B'dan f'moħħna nixtieq nappella lil kulħadd. L-aktar lill-partitarji biex fl-arbular tal-festa ma jonqsux li jagħtu sehemhom. Ta' dan, f'isem il-kumitat nirringrazzjakom. U hawn tajjeb li nirringrazzja lill-grupp ta' nisa li jieħdu ħsieb il-ġbir bieb, bieb u lil dawk li jorganizzaw l-attivitajiet l-oħra, għall-koperazzjoni li dejjem sibt minn għandhom.

J'Alla l-Madonna tkompli tbierek u timla bil-ġenerożita' lill-Imqabbin kollha.

Benny Briffa

JULIO & CHARLIE SACCO

QRENDI ROAD,

MQABBA

JAWGURAW

IL-FESTA T-TAJBA LIL KULHADD

U JFAKKRU LI HUMA JAGHMLU

Xoghol fl-Injam ta' Kwalita' Gholja

PREZZIJIET MODERATI

MESSAGG MID-DIRETTUR SPIRITWALI

"X'festa kellna!"...... "Veru dis-sena rnexxiet Alla jbierek!"...... "U kemm kien hawn turisti; il-pjazza kienet fgata!" ...... "U xi tgħidli għan-nar?"

Dawn għeżież ħuti, huma ftit mill-kummenti li ħafna drabi nisimgħu wara l-festa. Nistgħu ngħidu li verament dawn ikunu veru; imma, ngħid jien, b'daqshekk nistgħu ngħidu bir-raġun x'festa kellna? Ma naħsibx li l-festa tista', anzi għandha titkejjel biss minn hekk. Mela nistaqsu, "X'inhuqos iżjed biex il-festa tkun suċċess?"

Qabel xejn festa hija okkażżjoni jew ċelebrazzjoni reliġuża. Issir biex l-ewwelnett tintwera d-devozzjoni u l-qima f'ġieh min issir, u t-tieni biex b'din il-protezzjoni kulħadd jifraħ. Mela l-festa qabel l-aspett soċjali għandha dak reliġjuż. Il-qwaj hu li ħafna drabi tingħata ħa[illegible] mportanza lil ta' l-ewwel b'detriment għal tat-tieni. Nagħtiduha kif inhi: Kemm millpartitarji, speċjalment irġiel, jafu x'isir fil-festa ġewwa l-knisja? Żgur li huma ftit, anzi ftit ferm. Għal ħafna, il-festa ta' ġewwa l-knisja tfisser il-vara tal-Madonna, kif u fejn tintrama, u t-tiżjin l-ieħor. Forsi wkoll li nsibu min f'din il-ġurnata tant għażiża jibqa' bla quddies u anke ħafna bla qrara u tqarbina. Din hi sitwazzjoni li taħkem sew fost ħafna festi reliġjużi tagħna l-Maltin bla ebda distinzjoni. Jiena, bħala direttur spiritwali ma nistax nibqa' fommi sieket anzi nħossni fid-dmir li nikkundanna dan il-mod u nħeġġeġ għal aktar matur ta' nisranija fost il-partitarji w anke d-devoti tal-Madonna.

Jiena nħossni sodisfatt li anke l-kumitat jaqsam miegħi dawn il-ħsibijiet anzi nista' naħid li jixtieq li jaħdem bis-sħiħ ħalli l-festa tiġi ċċelebrata kif jixraq bħala festa reliġjuża u festa ta' veru ferħ. Għalhekk inħoss li għandi niġbed l-attenzjoni għal xi punti:

i. Kull partitarju għandu jiċċelebra l-festa l-ewwel u qabel kollox bi qrara ħalli fil-quddiesa li jattendi għaliha jitqarben.

ii. Jekk inhu possibli jintwera aktar interess fil-quddies tat-Tridu li jkun bil-priedka u anke għall-quddiesa solenni ta' nhar il-festa filgħodu.

iii. Fil-purċissjoni għandha tintwera aktar serjeta' speċjalment minn dawk li jieħdu sehem. Assolutament m'għandux isir tipjip, ikel jew xorb waqt il-purċissjoni mir-reffiegħa u oħrajn li jkunu qed jieħdu sehem. Ser naħsbu minn qabel biex f'punti stabbiliti wieħed ikun jista' jidħol f'xi mkien biex itaffi l-għatx u xi ħwejjeġ oħra.

iv. Fil-marċijiet għandna nieħdu sehem tajjeb u nifirħu pero' bla ma noffendu lil ħadd jew inweġġgħu s-sentimenti ta' l-oħrajn b'egħmil ieħor. Wasal iż-żmien li nifirħu bla ma noffendu.

v. Dawk li jkollhom xi nar, bħal sfafar u gassijiet għandhom jiftakru li hemm ħaddieħor, speċjalment tfal, xjuħ jew nisa b't-trabi. Allura tajjeb li wieħed joqgħod naqra attent.

vi. Filwaqt li wieħed, fl-okkażjoni tal-festa waqt il-ferħ jixrob xi naqra iżjed missoltu, noqgħodu attenti mis-sokor. Dan ħafna drabi jirriżulta f'argumenti u ġlied bla sens li jtellef il-pjaċir tal-festa.

vii. Il-festa hija tal-Madonna u filwaqt li nikkundannaw id-dagħa dejjem u kullimkien, żgur li jkun aktar barra minn postu f'ċirkustanzi bħal din. Anzi nixtieq ngħid li min jitkellem ħażin jew jidgħi waqt iċ-ċelebrazzjonijiet tal-festa se jittieħdu passi kontra tiegħu.

Nispera ħuti, li kulħadd jieħu dawn it-twissijiet bi spirtu fratern u nagħmlu ħilitna biex b'hekk inkunu nistgħu nżommu l-festa okkażżjoni ta' ferħ u għaqda u tgħinna ħalli verament inħobbu iżjed lill-Madonna u lill-Knisja. Tkun ħaġa ta' min jixtieqha li kulħadd u b'mod speċjali anke l-barranin, inkunu nistgħu ġenwinament ngħidu, "Alla jbierek kemm irnexxiet il-festa din is-sena". B'hekk kull festa li niċċelebraw tkun verament festa aħjar u aqwa minn ta' qabilha. Il-festa t-tajba lil kulħadd.

Fr. Adrian J. Cachia, O.F.M.

KRISTIANNE

Mattia Preti Sqr.,

Zurrieq.

Stockists:

- **Household Goods**
- **Perfumes**
- **Cosmetics**
- **Baby Foods etc.**

Tel: 827391

HALMANN (VELLA) TILES LTD.

MOSTA ROAD, LIJA — TEL: 45678 - 42933

GHAL KULL XOGHOL TA'

MUŻAJK — MARMETTONE — IRHAM TAL-MARMO RESINA — MADUM TAL-BJUT — IRHAM SINTETIKU — SKERTING etc.

STAQSU DEJJEM GHAL

HALMANN (VELLA) TILES LTD.

MOSTA ROAD, LJA — TEL: 45678 - 42833

IMPENJI MUŻIKALI M'LL-BANDA LILY MATUL IS-SENA 1984

23 ta' Mejju:	Madonna tal-Ġilju MQABBA	Marċ
26 ta' Mejju:	Madonna tal-Ġilju MQABBA	Marċ u Programm
27 ta' Mejju:	Madonna tal-Ġilju MQABBA	Marċ ta' Nofsinhar
17 ta' Ġunju:	San Pawl SAFI	Marċ ta' Filgħodu
1 ta' Lulju:	Sacro Cuor SLIEMA	Marċ u Programm
2. ta' Settembru:	Santa Katerina ŻURRIEQ	Marċ u Programm
9 ta' Diċembru	Il-Kunċizzjoni MQABBA	Programm Mużikali
23 ta' Diċembru:	Il-Milied MQABBA	Marċ bil-Carols

PROGRAMM MUŻIKALI MILL-BANDA LILY FIL-PJAZZA TAL-KNISJA — MQABBA IS-SIBT, 26 TA' MEJJU

Innu	Lill-Madonna tal-Ġilju	J.Darmanin
March	Radetzky March	J. Strauss
Overture	Orfeo All'Inferno	J. Offenbach
Overture	Eugenia	J.Darmanin
Innu	Banda Lily	J.Darmanin
	Innu Malti	

Mro. Charles Cachia
Ass. Direttur tal-Banda

Mros. Giulio Tanti A.Mus., L.C.M.
Direttur tal-Banda.

A. VELLA FLOURIST

FOR ALL OCCASIONS AND FLOWER SELLING

TEL: 640247

PROFIL:

L-AHWA GANNI U PAWLU CASSAR

Żewġ Membri Ħabrieka tas-Soċjeta'

Ġanni

Pawlu

F'kull soċjeta' kultant żmien ifeġġu soċi li bil-ħidma u d-dinamiżmu tagħhom ikunu l-perm għal ħidma kbira fis-soċjeta' li jħaddnu. F'dan l-artiklu qasir illum se nagħtu ħarsa lejn il-ħajja, bħala soċi, partitarji, u benefatturi, ta' l-aħwa Cassar magħrufa bħala taż-Żunnara, li matul għomorhom kienu forza fi ħdan is-soċjeta' Mużikali tal-Ġilju.

L-aħwa Cassar kienu fost l-erbat ulied ta' Ġużeppi u Ġuża nee' Ellul — familja devota tal-Madonna tal-Ġilju. Ġanni twieled fl-4 t'April, 1920 u ġie mgħammed minn Dun F.X. Bonanno, filwaqt li Pawlu twieled fl-20 ta' Mejju, 1922 u ġie mgħammed minn Dun P. Mifsud.

Meta l-aħwa Cassar tfarfru, ftit li xejn kienu jmorru skola għax ma kienetx obbligatorja. Għalhekk, kemm Ġanni kif ukoll Pawlu ntefgħu għax-xogħol tal-barriera bħalma kienu jagħmlu l-biċċa l-kbira ta' l-irġiel Imqabbin. Fil-għaxija kienu jqattgħuh il-każin ma' sħabhom. Il-bżulija li kienu juru fuq xogħolhom kienet ta' eżempju għal sħabhom tal-każin. Huma kienu iħeġġu kemm jifilħu biex jaraw is-soċjeta' u l-Fratellanza tal-Kunċizzjoni jimxu 'l quddiem. Hawn ta' min jgħid li Ġanni ħallas għal sett ta' fjuretti li għadhom sal-lum iżejnu l-vara tal-Madonna tal-Ġilju. Għal ħafna snin kienu reffiegħa fl-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju u fil-vara titulari meta kient tintrefa' mill-fratellanzi kollha tal-parroċċa.

Wara t-tifrik tal-gwerra l-aħwa Cassar kienu minn ta' l-ewwel biex taħt l-imqaddem Baskal Xuereb inbena l-każin li kien tfarrak. Bl-entużjażmu li kien jeżisti nbniet sala kbira fuq il-maħżen ta' l-armar fi Triq Santa Katerina — sala li servjet bħala Tejatrin għal żmien twil u issa qiegħda sservi bħala każin ta' l-Imqabba Football Club.

Aktar ma beda jgħaddi ż-żmien, aktar beda jinħass il-bżonn li l-każin jitkabbar. Meta tbattlet id-dar ta' maġenb il-każin, ħarġet l-idea li din tinxtara biex tkun tista' titwaqqa' u ssir rikostruzzjoni tal-każin mill-ġdid. L-aħwa Cassar taw sehemhom fid-diskussjonijiet li saru mal-werrieta u kienu minn ta' l-ewwel li ħarġu l-flus biex tinxtara din id-dar.

Immedjatament wara l-festi ċentinarii tal-1976, l-aħwa Cassar intefgħu b'ruħhom u b'ġisimhom mhux biss biex iħeġġu iżda huma stess meddew għonqhom biex jitwaqqa' l-każin u d-dar li nxtrat u jitla' flokhom każin arjuż u modern li għandna llum. F'dik is-sena stess fl-elezzjoni għall-Kumitat, Ġanni ġie elett u nħatar Kaxxier tas-soċjeta'. Hawnhekk dehret il-kapaċita' ta' Ġanni biex jiġbor il-fondi u ikun jista' jara l-każin jitlesta.

Iżda x-xogħol kbir li kienu bdew l-aħwa Cassar, kemm bħala membri tal-Kumitat u partitarji ma kellhomx ix-xorti li jgawduh. Fil-bidu tas-sena 1979 Pawlu Cassar ħalla din id-dinja wara marda qasira. Bħala turija ta' rispett il-Kumitat attenda għall-funeral tiegħu. Għall-festa ta' dik is-sena, Ġanni kien w'egħed li jlesti r-rikostruzzjoni tal-każin u dan irnexxielu jwettqu bl-għajnuna tal-Kumitat u l-partitarji. Kien fis-16 ta' Lulju 1979 meta bħal leħħa ta' berqa ġriet l-aħbar li Ġanni kien miet ħabta w sabta. Il-luttu li għamlitlu s-soċjeta' u l-partitarji flimkien mal-funeral li għadu jitqies bħala l-akbar funeral li sar fir-raħal tagħna, juru l-imħabba u r-rispett li kellhom is-soċjeta' u l-partitarji lejn Ġanni.

Dak li għamlu l-aħwa Cassar mhux se jintesa' għax dak li għamlu żgur li jibqa' gawdut minn ġenerazzjonijiet ta' partitarji tas-Soċjeta' Mużikali tal-Ġilju.

Joe Gauci

for all your Aluminium Works always ask for:

DINGLI ALUMINIUM

Prop. Mr. M. Fenech

"Notre Dame de Lourdes"

Alley 2, Main Street,

DINGLI

TEL: 676204

We give: Free Estimations;
Competitive Prices;
Good Delivery;
and
Superb work.

G. & M. DEGUARA

Confectioners & Outside Caterers

Accepts orders for:

Weddings — Baptisms — Engagements etc.

Swieqi Rd., St. Andrews — Tel. 511715

118, St. Mary Street, Sliema — Tel: 513254

1984 Festa tal-Madonna ta

Funzjonijiet fil-Knisja

IL-HADD, 20 TA' MEJJU:

11.30 a.m. Hruġ tal-Istatwa artistika tal-Madonna tal-Ġilju min-niċċa.

IL-HAMIS, 24 TA' MEJJU:

6.30 p.m. Quddiesa Kantata bil-priedka minn P. Anton Dalli O.P. Wara jkun hemm Litanija, Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

IL-ĠIMGHA, 25 TA' MEJJU:

7.00 a.m. Quddiesa Kantata.
6.30 p.m. Kollox bħal jum ta' qabel.

IS-SIBT, 26 TA' MEJJU:

7.00 a.m. Quddiesa Kantata.
5.30 p.m. Għasar Solenni bil-Vuċijiet, Litanija, Antifona, u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.
6.30 p.m. Quddiesa tal-Preċett.

IL-HADD, 27 TA'MEJJU:

5.30 a.m. Quddiesa Letta.
7.00 a.m. Quddiesa Letta.
8.00 a.m. Kant tal-Lawdi.
8.30 a.m. Quddiesa Kantata Solenni bil-mużika, fejn wara l-Evanġelju Can. Prep. Joseph Bonello jinsġ Paneġierku ta' tifħir lill-OMMNA Marija taħt it-titlu tal-Madonna tal-Ġilju.
10.30 a.m. Quddiesa Letta.
11.30 a.m. Quddiesa Letta.
6.30 p.m. Għasar Solenni bil-Mużika. Wara toħroġ il-Purċissjoni bl-istatwa artistika tal-Madonna tal-Ġilju. Mad-dħul tal-Purċissjoni ssir Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

N.B. (1) Lejliet il-festa, mit-8.00 a.m. għan-Nisa u mill-4.00 p.m. għall-Irġiel, ikun hawn il-konfessuri barranin għall-Qrar. Inħeġġu lill-Imqabbin kollha biex jersqu lejn il-Qrar u t-Tqarbin fil-jiem tal-Festa.

(2) Il-Mużika fil-jiem tal-festa tkun taħt id-direzzjoni tal-Maestro di Capella F. Diacono. Fl-għasar ta' jum il-festa jieħu sehem il-Kor taż-Żejtun taħt it-tmexxija ta' Joe Caruana.

FESTI ESTERNI

IL-ĦADD, 20 TA' MEJJU:

11.30 a.m. Ħruġ ta' l-istatwa artistika tal-Madonna tal-Ġilju min-niċċa.

8.30 p.m. Mixgħela tal-każin tas-Soċjeta' Mużikali tal-Ġilju.

L-ERBGĦA, 23 TA' MEJJU:

8.00 p.m. Mixgħela ġenerali. Wara l-BANDA LILY taħt id-direzzjoni ta' Mro. Giulio Tanti, A.Mus. L.C.M. tiftaħ il-festi b'marċi brijjużi mat-toroq tar-raħal. Il-marċ jibda minn Triq Saljatura.

IL-ĦAMIS, 24 TA' MEJJU:

8.00 p.m. Mixgħela ġenerali. Il-Banda Sant'Andrija ta' Ħal Luqa taħt id-direzzjoni ta' Mro. Paul Schembri M.I.W.M. M.I.S.M., tagħmel marċ brijjuż mat-toroq tar-raħal. Il-marċ jibda minn Triq it-Torri.

IL-ĠIMGĦA, 25 TA' MEJJU:

8.00 p.m. Mixgħela ġenerali. Il-Banda Santa Katerina taż-Żurrieq taħt id-direzzjoni ta' Mro. E. Deguara A.Mus., L.C.M. takkompanja l-istatwa tal-Madonna b'marċi mat-toroq tar-raħal. Hekk kif l-istatwa tasal fil-pjazza tindaqq l-Ave Marija u tittella' fuq il-pedestall. Il-marċ jibda minn Triq il-Qrendi.

IS-SIBT, 26 TA' MEJJU — LEJLIET IL-FESTA.

8.00 p.m. Mixgħela ġenerali. Il-BANDA LILY tagħmel marċ trijonfali u wara tesegwixxi Programm Mużikali taħt id-direzzjoni tas-Surmast Direttur tal-Banda Mro. Giulio Tanti A.Mus., L.C.M. u l-Ass. Direttur tal-Banda Mro. Charles Cachia. Il-marċ jibda minn Triq Santa Katerina.

IL-ĦADD, 27 TA' MEJJU — JUM IL-FESTA

12.30 p.m. Il-Banda Lily taħt id-direzzjoni ta' Mro. Giulio Tanti A.Mus. L.C.M. tagħmel marċ tradizzjonali mat-toroq ewlenin tar-raħal bis-sehem brijjuż u divertenti tal-partitarji tagħna. Il-marċ jibda minn Pjazza Diamond Jubilee.

6.00 p.m. Il-Banda San Mikiel ta' Ħaż-Żabbar tagħmel marċ minn Triq il-Parroċċa sal-Pjazza fejn wara li ddoqq l-Ave Marija tesegwixxi Programm Mużikali taħt id-direzzjoni ta' Mro. John J. Pace.

6.15 p.m. Il-Banda "Queen Victoria" taż-Żurrieq tagħmel marċ minn Triq Sta. Katerina sal-Pjazza fejn wara tesegwixxi Programm Mużikali taħt id-direzzjoni ta' Mro. E. Bugeja A.Mus., L.C.M. Kif l-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju tasal quddiem il-każin tas-Soċjeta' Mużikali tal-Ġilju il-Banda tesegwixxi "INNU LILL-MADONNA TAL-ĠILJU", versi ta' Dun F. Camilleri u mużika ta' Mro. J. Darmanin A.Mus., L.C.M. Jieħdu sehem it-tenur A. Sapiano u l-Baxx J. Vella Bondin bl-akkumpanjament tal-kor ta' l-istess soċjeta'.

IL-KUMITAT

PROGRAMM TA' LOGHOB TAN-NAR

IL-HADD, 20 TA' MEJJU:

11.30 a.m. Mal-Hruġ ta' l-istatwa min-niċċa jkun hemm ħruq ta' salut, musketterija, kaxxa nfernali u murtaletti.

L-ERBGHA, 23 TA' MEJJU:

10.00 p.m. Hruq ta' murtaletti u kaxxa nfernali.

IL-HAMIS, 24 TA' MEJJU:

10.00 p.m. Hruq ta' murtaletti u kaxxa nfernali.

IL-ĠIMGHA, 25 TA' MEJJU:

10.00 p.m. Hruq ta' murtali u kaxxa nfernali. Wara jkun hemm logħob tan-nar ta' l-art fil-pjazza quddiem il-każin.

IS-SIBT, 26 TA' MEJJU — LEJLIET IL-FESTA

8.00 a.m. Hruq ta' kaxxa nfernali u murtali.

12.00 a.m. Hruq ta' kaxxa nfernali u murtaletti.

7.00 p.m. Waqt l-Ave Marija jkun hemm ħruq ta' salut, musketterija, kaxxa nfernali, murtaletti u murtali bil-logħob.

9.45 p.m. Hruq ta' salut tal-lampjun, murtali tal-beraq pront, u murtali tal-kulur.

11.00 p.m. Wirja kbira ta' logħob tan-nar ta' l-art mekkaniżżat u artistiku fil-pjazza ta' quddiem il-Każin.
Wara jkun hemm kaxxa nfernali tal-kulur.

IL-HADD, 27 TA' MEJJU — JUM IL-FESTA

8.00 a.m. Hruq ta' kaxxa nfernali u murtali.

12.00 p.m. Hruq ta' kaxxa nfernali u murtaletti.

7.30 p.m. Mal-ħruġ tal-vara jiġu sparati salut u kaxxa nfernali.
Matul il-purċissjoni ikun hemm ħruq ta' musketterija, kaxxi nfernali, murtaletti, murtali bil-logħob, murtali tal-beraq pront u tal-kulur.
Mad-dħul tal-vara jiġu sparati musketterija u kaxxa tal-kulur.

Il-Kumitat jirringrazzja lil dawn id-dilettanti li b'tant sagrifiċċju ħadmu matul is-sena kollha biex jipprovdu spettaklu xieraq f'isem is-Soċjeta' Mużikali tal-Ġilju.

KALENDARJU T'ATTIVITAJIET

Ikun x'eraq li f'dan il-ktejjeb naqhtu ħarsa fil-qosor lejn l-attivitajiet li ġew organizzati mill-festa tas-sena l-oħra sal-lum. Dawn l-attivitajiet l-għan ewlieni tagħhom hu li jgħaqqad il-membri u l-partitarji.

Matul ix-xhur tas-sajf ġiet organizzata l-Kompetizzjoni ta' li Snooker, fejn daħlu 22 kompetitur. Il-finalisti kienu Michael Magro, Charles Zammit, u Joe Falzon, bir-rebbieħ Charles Zammit. Charles Zammit u Michael Margo kisbu d-dritt li jirrappreżentaw lis-Soċjeta' fil-Kompetizzjoni ta' li Snooker tat-III Diviżjoni tal-Malta Billiard & Snooker Association. Iż-żewġ kompetituri tagħna nqalgħu mill-kompetizzjoni fit-Tielet round. Attivita' oħra matul ix-xhur tas-sajf kienet il-Barbeque li sar fil-Private Beach tal-Fortina Hotel.

Kull xahar minn Settembru 'l hawn sar Coffee Moring fejn l-attendenza dejjem kienet tajba. Fl-ewwel Hadd ta' Novembru saret Quddiesa u t-tberik tal-post tan-nar fejn qaddes id-Direttur Spiritwali tas-Soċjeta'. Għal din il-quddiesa attendew dawk kollha li jaħdmu n-nar għall-festa u numru sabiħ ta' partitarji.

F'Novembru spiċċa t-term tal-Kumitat. Saret is-Seduta Ġenerali Annwali, u ġimgħa wara saret l-elezzjoni għall-Kumitat il-ġdid taħt it-tmexxija tas-Sinjuri Saver Abdilla, Joe Azzopardi, u Jimmy Tanti. Kien ta' sodisfazzjon kbir li s-soċi ħamlu d-dover tagħhom fejn 90% vvutaw biex jagħżlu tnax-il membru minn 19 il-kontestant.

Mix-xahar ta' Diċembru, il-Kumitat beda joħroġ fuljett bl-isem il-"Ġiliu", kull tlett xhur. Fl-ewwel Hadd ta' Diċembru saret il-festa tal-Kunċizzjoni fir-raħal tagħna. Minħabba l-maltemp il-purċissjoni kellha titħassar u l-Programm Mużikali li kellu jsir quddiem il-każin sar ġewwa l-każin. Fit-8 ta' Diċembru saret quddiesa fil-każin fl-okkażjoni ta' Jum il-Kunċizzjoni. Qaddes id-Direttur Spiritwali Fr. Adrian fost numru kbir ta' partitarji li resqu wkoll għat-Tqarbin Imqaddes. Wara sar il-ftuħ tal-Bazaar Annwali u t-tberik tiegħu. Dan il-Bazaar li dam miftuħ sal-Milied huwa punt importanti fil-Kalendarju ta' attivitajiet li jsiru mis-Soċjeta'.

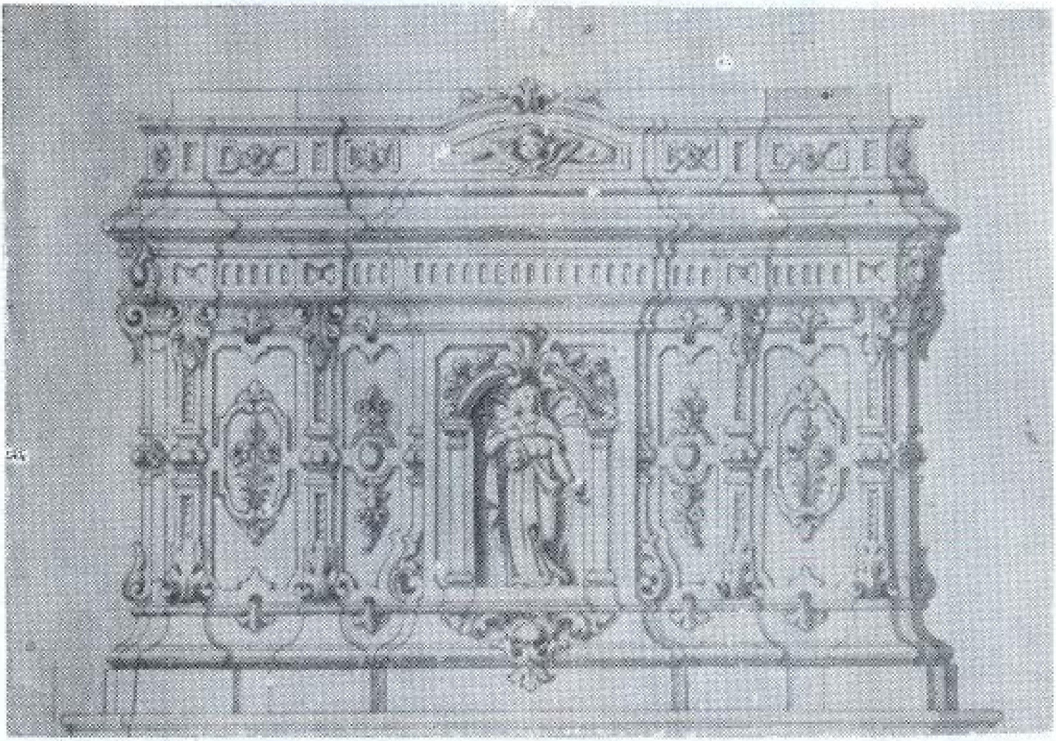
Ġimgħa qabel il-Milied sar id-Dinner Dance tal-Milied fl-Acquasun Lido li għalih attendew 'l fuq minn 150 persuna fost briju u l-gost ta' dawk kollha preżenti. Matul ix-xahar ta' Diċembru bdejna nagħmlu Tombla fil-Każin kull nhar ta' Hadd wara nofsinhar. Fil-jiem tal-Milied il-Kumitat qassam Kalendarji lill-partitarji tas-Soċjeta'. Nhar il-Milied, biex jiżdied il-ferħ ta' dawk il-ġranet, il-Banda Lily għamlet Marċ b'daqq ta' carols mat-toroq tar-raħal fejn wara tqassmu r-rigali lit-tfal. F'dawk il-jiem tal-Milied sar il-party tat-tfal li għalih attendew aktar minn 180 tifel u tifla bejn it-tlett snin u t-tnax-il sena.

Fit-tieni Hadd ta' Jannar sar Social Evening għas-Soċi u l-partitarji fejn barra l-ikel u xorb, setgħu jaraw wirja ta' maġija u Cabaret. F'dan iż-żmien sar High Tea fil-Buskett Roadhouse.

Wara dawn l-attivitajiet kollha, il-Kumitat intefa' jaħdem għall-festa ta' din is-sena biex dak li kien sar matul ix-xhur ta' qabel jiġi finalizzat. Minn din is-sena ħassejna li tkun ħaġa xierqa li fil-jiem tar-Randan isir kors ta' konferenzi spiritwali fil-każin. Dawn twettqu u tmexxew bil-għajnuna tad-Direttur Spiritwali tagħna.

Dawn kienu fuq, fuq, l-attivitajiet li saru u li permezz tal-konkorrenza tal-partitarji stajna naraw tikber aktar l-għaqda fostna. Illum il-partitarji m'għadhomx jistennew il-festa biex jieħdu gost flimkien għax matul is-sena qegħdin isiru attivitajiet biżżejjed għal dan il-għan.

Il-Bradella tal-Istatwa taghlaq 30 sena



Fis-1.00 ta' wara nofsinhar, tal-Hamis 9 ta' April 1942, il-Knisja tar-raħal tagħna ntlaqtet bil-bombi ta' l-għadu u ġarrbet ħsarat kbar. Fost l-affarijiet li tkissru kien hemm il-Bradella tal-Madonna tal-Ġilju.

Fit-13 ta' Diċembru 1952, Dun Ġużepp Xuereb, Prokuratur ħabriek tal-festa għamel rikors fil-Kurja biex issir Bradella ġdida. Wara li sar il-ġbir, inħad-met Bradella l-ġmiel tagħha fuq disinn ta' l-iskultur Buhagiar minn Ħal Tarxien. Din il-Bradella żżanżnet nhar **it-8 ta' Diċembru 1954,** Ċentinarju tad-Domma tal-Kunċizzjoni.

JULIUS FURNITURE

NAHDMU:

- MAIN/SPAIR BEDROOMS TA' KWALITA' GHOLJA
- KITCHEN UNIT TAL-FORMICA JEW PITCH-PINE
- POĠĠAMANI BIL-BALAVOSTRI TAL-KEWBA
- BIBIEN TAL-IROKO JEW KEWBA, etc.

IRRIKORRU:

30 LUQA IND. ESTATE

LUQA

TEL: 784243

(Faċċata tal-Country Hotel)

FID-9 T'APRIL, 1942

Kien jum sabiħ minn tar-rebbiegħa,
Ix-xemx fis-sema hekk kaħlanija:
Kien jum ta' gwerra, jum ta' tbatija;
Ġuħ, għaks u faqar, u mwiet bla ħtija.

Meta bħas-soltu is-skiet inkiser,
Intlemaħ l-għadu fis-sema kwiekeb:
Kulħadd mifxul, kollha sogħbiena,
Kulħadd imbeżża' mid-dell bla ħniena.

Is-sema ddallam b'ħames biċċiera,
Li ġew għall-ħerba fuq raħal twelidna:
Tlett bombi ntefgħu bla ebda ndiema
U laqtu l-knisja, id-djar u ltiema.

Hekk kif il-qilla ta' l-għadu ntemmet,
Kulħadd imbikkem ħareġ mix-xelter:
Min jgħin l-imweġġa', min ma' l-imnikkta,
Min ċass iħares, miblugħ fis-sikta.

In-nies dlonk daħlet ġo fdal il-knisja,
Bil-koppla mwaqqa' b'debrien miksija:
In-nava msejħa 'tal-Kunċizzjoni',
Twaqqgħet kollha...... sas-Sagristija.

Missirijietna, mdemmgħa għajnejhom,
Imnikkta, sogħbiena jħarsu ħosbiena
Lejn il-borġ ġebel tan-niċċa mirduma
Fejn il-Madonna kienet meqjuma.

It-tindif beda bil-qalb u l-ħeġġa;
Il-kotra għenet, imdejqa, imbikkija:
U oħroġ l-għaġeb fin-niċċa ntlemaħ
Wiċċ il-Madonna bil-ħlewwa mogħnija!

Il-wiċċ hekk safi b'kuraġġ imlihom,
W id-dmugħ imnikket sar dmugħ ta' serħ:
L-istatwa nkixfet bl-anġlu ħdejn sieqha,
Bil-ġilju f'idu: x'xena ta' ferħ!

Ras il-kefrija kienet żgur tkissret
Għax ħadd ma sabha f'dak id-debrien:
"Viva tal-Ġilju", kulħadd kien għajjat,
'Madonna, għinna, 'tina l-ħelsien!'

Michael Dingli
5/4/84

SEHEM MILL-BANED MISTIEDNA

Il-Ħamis, 24 ta' Mejju

IL-BANDA SANT'ANDRIJA — LUQA

SETT TA' MARĊI

MARĊ	KOMPOŻITUR
"1883"	E. Deguara
Presup	A. Sarge
Sur Carm Baldacchino	C. Caruana
St. Andrew's 1983	F. Coleiro
Joyful Day	A. Coleiro
Carmelina	P. Schembri
Kemm Aħna Ferħanin	R. Galea
Mitt Sena Ilu	J. Calleja

Mro. Paul Schembri M.I.W.M., M.I.S.M.
Direttur tal-Banda

Il-Ġimgħa, 25 ta' Mejju

IL-BANDA SANTA KATERINA — ŻURRIEQ

SETT TA' MARĊI

MARĊ	KOMPOŻITUR
La Vincitrice	Mro. Andrew Coleiro
Lill-Kumitat 1956/56	Mro. John Mamo
Viva l-Festa Tagħna	Francis Falzon
Tonichka	Mro. Paul Schembri
Pamsy	Mro. Espedito Deguara
S'Insegna e si Impara	Mro. Andrew Coleiro
Catherine	Mro. Angelo Pace
Roberta	Mro. Nazzareno Mifsud
Lill-Kbira Katerina	Mro. Orazio Cachia
Bint ix-Xemx	Francis Falzon
The Gambin Brothers	Mro. Andrew Coleiro
Supremazija	Nikola Bugeja
La Signora Rita	Major Anthony Aquilina
Catherine's Wheel	Charles Lucas

Mro. Espedito Deguara A.Mus., L.C.M.
Direttur tal-Banda

SEHEM MILL-BANED MISTIEDNA

Il-Hadd, 27 ta' Mejju — JUM IL-FESTA
Il-Banda "Queen Victoria" — Żurrieq

Programm Mużikali

Innu	L'll-Madonna tal-Ġilju	Darmanin
Overture	Luliana	Bugeja
Terzetto	Lombardi	Verdi
Innu	Banda Queen Victoria	Bugeja

INNU MALTI

Mro. E. Bugeja, A.Mus., L.C.M.
Direttur tal-Banda

Il-Hadd, 27 ta' Mejju — JUM IL-FESTA
Il-Banda San Mikiel — Żabbar

Programm Mużikali

Selection	The Earl and the Girl	Ivan Caryll
Għanja Sinfonika	Taċ-Ċentinarju	John J. Pace
Sinfonia	Se lo Fossi Re	Adolph Adam
Marċ Sinfonica	Sempre Forte	Leone Agostino
Innu Marċ	Lill-Banda San Mikiel	Anton Micallef

INNU MALTI

Mro. John J. Pace
Direttur tal-Banda

WHITE CROSS DISPENSARY

ST. BASIL STR. — MQABBA.

STOCKISTS OF:
PATENTS — COSMETICS — BABY-FOODS — BABY-REQUISITIES
PERFUMES — etc.

FESTA TAL-MADONNA TAL-GILJU - 1983
Rendikont tal-Festa fil-Knisja

Rendikont tal-Festa fil-Knisja: :

DHUL:

		Lm c. m
Bilanċ tas-sena ta' qabel	... ...	85.97.2
Ġbir bl-envelopes	... ...	345.60.0
...	TOTAL	431.57.2

HRUĠ:

Orkestra/Kor	... ...	135.00.0
Punterija u Servizz diversi	... ...	63.00.0
Programmi	... ...	20.00.0
Vuċij'et u Organista	... ...	33.00.0
Qniepen/Anterni/Standardi/Salib	... ...	28.00.0
Xemgħa tal-Artali, eċċ	... ...	15.00.0
Dawl fil-Knisja	... ...	15.00.0
Transport	... ...	7.00.0
Fiuri	... ...	27.00.0
Envelopes	... ...	2.00.0
Xorb	... ...	2.30.0
Permessi	... ...	1.00.0
	TOTAL	348.30.0

DHUL	... ...	431.57.2
HRUĠ	... ...	348.30.0
BILANĊ	... ...	83.27.2

DOMENICO ARPA LTD.

MERCHANT'S STREET, VALLETTA

TEL: 26212

CURTAINS, BEDSPREADS, CARPETS, SHEETS, etc.

WARA mix-xellug għall-lemin
A. Barbara, J. Gauci, T. Dingli, L. Magro, B. Farrugia, C. Azzopardi.
QUDDIEM: B. Dingli, C. Sacco J. Zammit, Patri A.J. Cachia O.F.M., J. Abdilla, B. Briffa, T. Farrugia.

Fuq inizjattiva ta' LAWRENCE MAGRO u TEDDY FARRUGIA din is-sena giet restawrata l-Katuba. Din inbiddlet kompletament f'wahda gdida. Ser jizzanzan ukoll l-karru taghha. Ix-xoghol tal-hadid sar taht id-direzzjoni ta' JOE ZAMMIT, iz-zebgha kienet fdata f'idejn CHARLIE CAMILLERI u JOE CAMILLERI (Zebbug). Fil-waqt li l-Plating sar ghand l-INVICTA LTD.